



広報

あさぎり

10



雨にも負けず カ走！

第2回あさぎり町球磨川マラソン大会

図書館へ行こう！	2P
球磨川マラソン大会	4P
金婚夫婦表彰	5P
まちの話題	6P
健康のページ	12P
お知らせ・インフォメーション	23P

読書の秋だよ！

図書館へ

レッツゴー！

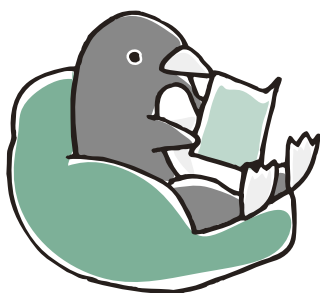


文化の日を中心とした10月27日から11月9日の2週間は読書週間です。普段本に親しむ習慣のない方も、この機会になにか1冊目にふれたものから読み始めてみませんか。本町にも3つの図書館があります。手にとってゆっくり本を選べますし、簡単な手続きで本を借りて帰ることもできます。

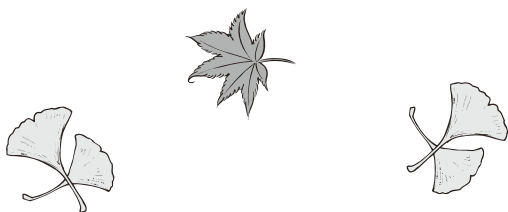
●本の効用●●●●●

「本を読むと若くなる」といわれます。それは、読書が心の健康に役立つからです。軽いスポーツや散歩が、身体の健康を支えるように、本を読むことが頭の体操になるからです。

また、「本を読むと美しくなる」ともいわれます。優れた本と一緒に、いつも呼吸し、心を豊かに働かせている人は、自然に目の輝きがまし



て、自信のある顔立ちになるのは当然のことかもしれません。



須恵文化ホール

約3,700冊の蔵書があり、パソコンも14台設置してあります。

〈貸出期間〉2週間以内

図書は5冊、ビデオは2本まで

〈利用時間〉午前9時から午後5時まで

〈休館日〉月曜日（祝日の場合はその翌日）・第4木曜日
12月29日～1月3日まで

☎45-5511



せきがい館に
きていた2人に

突撃 インタビュー！



深田中2年
北崎 慎也 さん 黒崎 翔 さん



Q. よく利用されますか？

A. 涼しいので、本を借りにきたり、
パソコンをしにきたり、勉強を
しにきたりよくしています。



〈利用時間〉午前8時30分
から午後5時まで
〈休館日〉12月29日～1月3
日まで ☎45-0665

児童書が豊富で、約6、
000冊の図書と視聴覚資料
があります。
ビデオ観賞用のテレビが2
台設置されており館内でご覧
いただけます。
また、読み聞かせ用の大型
絵本や紙芝居もあります。
〈貸出期間〉2週間以内
図書は5冊、ビデオは2本ま
で

深田校区公民館 せきがい館



くま川鉄道を利用する学生
や、児童・生徒の利用が多く、
勉強をする高校生の姿も見ら
れます。町民の方どなたでも
お気軽においで下さい。
〈貸出期間〉無し
〈利用時間〉午前8時30分
から午後10時まで
〈休館日〉12月29日～1月3
日まで ☎49-9211

商エココミュニティ センター ポッポー館



力走！ 第2回あさぎり町 球磨川マラソン大会



10 kmスタート

8月29日、第2回あさぎり町球磨川マラソン大会が開催されました。旧須恵村で11年間にわたって開催されてきたこの大会は、夏のマラソン大会としてすっかりお馴染みとなり、今年も九州内外から約900名の参加がありました。

あさぎり町が誕生して2回目となる今年の大会は、前回12kmの部を10kmに変更し、あさぎり町須恵文化ホールをスタート・ゴールとする3km、5km、10kmの3コースで、台風接近による悪天候の中行われました。

雨にも台風にも 夏の暑さにもマケズ

午前9時からの開会式では犬童卓一郎大会会長（あさぎり町長）のあいさつの後、チーム全員で参加した少年野球チーム「くまベアーズ」を代表して岩崎聖征君（12）、上村泰史君（12）、久保田剣士君（12）の三人が元気よく選手宣誓を行いました。また、開会式終了後には、恒例と



選手宣誓

なった人吉市の坂本さんから応援コールが送られました。

午前10時から5分間隔で10km、5km、3kmとスタート。仮装で楽しませてくれる選手などがあり、沿道では、雨にもかかわらずボランティアや声援を送る町民の姿が見られました。



仮装ランナー



10 km 1位 小林高校 早田 亮さん

閉会式前のアトラクションでは、須恵文化ホールにおいて大空港さんによる腹話術とマジックショーがあり、閉会式では各部門の表彰が行われました。

また、閉会式終了後には球磨牛やメロン、お茶といったあさぎり町の特産物が当たるお楽しみ抽選会も行われました。

昨年に続き小学校男子の部門（3km）で見事連続優勝を果たしたのは、鹿児島県宮之城町から参加の草ノ瀬一番君（11）、弟の一星君（8）と共に兄弟での1位ゴールとなりました。

また、10kmの部では招待された駅伝の名門校宮崎県小林高校駅伝部主将の早田亮さん（17）が貫禄の優勝を飾りました。



3km 1位 草ノ瀬一番君

寄り添いて五十年

平成16年度 金婚夫婦表彰

9月2日、午後3時からポッポー館において金婚夫婦表彰が行われました。

今年表彰されたのは昭和29年に
ご結婚された58組のご夫婦で
した。代表して前田照男さんシマエ
さん夫妻（今井）に熊本日日新
聞社渡辺局次長から表彰状が手渡
され、町から記念品が代表して川
邊昭さん・トラエさん夫妻（竹野）
に贈られました。

今後とも夫婦共にお元気で幸多
きことを祈念申し上げます。



岡原・須恵・深田



上



免田

金婚表彰を受けられたご夫婦

（敬称略）

氏名	行政区名
上村 順喜	井上
上村 邦人	下永里
栗原 トリ	永里
栗田 四男美	永里
栗田 トシ子	永里
告森 丈利	塚の脇
告森 ミカ	塚の脇
福永 誠	塚の脇
福永 力工	塚の脇
森川 照生	塚の脇
森川 タエ	塚の脇
池本 昭義	清水
池本 照子	清水
村川 勝信	清水
村川 美知代	清水
西 昭三郎	下西別府
西 セツ子	下西別府
松田 巨	下西別府
松田 八重子	堀の角
光永 貞夫	堀の角
光永 ツヨ	堀の角
和泉 等	今井
和泉 明子	今井
桑田 昭男	今井
桑田 キミ子	今井
中村 照	今井
中村 ミツ子	今井
前田 昭男	今井
前田 シマ子	今井
百瀬 恒雄	今井
百瀬 香千代	今井
東 喜代子	柳別府
東 忠	柳別府
才藤 憲三	柳別府
才藤 ノブ子	柳別府
松岡 辰喜	永山
松岡 スミ子	永山

氏名	行政区名
新堀 貞人	狩所
新堀 房子	狩所
松本 一幸	狩所
松本 ミサ子	狩所
谷口 正秋	麓
谷口 静江	麓
那須 忠行	皆越
那須 クニ子	皆越
坂田 俊春	吉井
坂田 キヌ子	吉井
善 サツ子	吉井
善 久生	吉井
田原 信雄	吉井
田原 ハツメ	吉井
中山 龍二	吉井
中山 恵美子	吉井
西 久男	吉井
西 サチ	吉井
落合 忠	八幡町
落合 せつ子	八幡町
税木 正照	八幡町
税木 サツ子	八幡町
塚本 秋雄	八幡町
塚本 ミチ子	八幡町
土屋 富博	大正町
土屋 ハス	大正町
志水 敏雄	本町
志水 政子	本町
橋本 榮一	本町
橋本 シナ子	本町
内村 不羈夫	二子
内村 トリ子	二子
西 満利	二子
西 ツル子	二子
山本 光典	二子
山本 喜代子	二子
廣瀬 照	黒田
廣瀬 ウメ子	黒田

氏名	行政区名
尾崎 長行	永才
尾崎 スマ子	永才
椎葉 元藏	宮麓
椎葉 マサ子	宮麓
宮本 國利	熊野
宮本 英子	熊野
川邊 昭	竹野
川邊 トウ子	竹野
杉本 義雄	竹野
杉本 オスズ	竹野
高橋 丕	竹野
高橋 末子	竹野
尾崎 アサ子	別府
尾崎 恭人	別府
中村 スミ子	齊堂
中村 正勝	齊堂
那須 貞子	齊堂
那須 重義	齊堂
松岡 芳子	開墾
松岡 明	開墾
鍵田 幸子	永岡
鍵田 保雄	永岡
清田 禮子	永岡
清田 勝	永岡
荒木 忠代	覚井
荒木 マサ	覚井
鯨島 高	覚井
鯨島 マサ	覚井
西野 萌	屯所
西野 幹代	屯所
鶴田 等	阿蘇
鶴田 トサ子	阿蘇
椎葉 實	寺池
椎葉 幸	寺池
守永 隆國	寺池
守永 ケサ子	寺池
甲斐 茂信	植の里
甲斐 ツクシ	植の里
田原 儀男	仁王
田原 ミサ子	仁王

新エネルギーの導入に向けて！

あさぎり町地域新エネルギー
ビジョン策定委員会発足8月31日、ポッポー館において第
1回あさぎり町地域新エネルギービジョン策定
委員会が開
催されまし
た。この委員
会は、年3
回程度開催
され、新エ
ネルギーの
導入可能性等を調査検討し、本年度中に町の新
エネルギーの基本的方向性を示した
計画を策定することとしています。この日は、町長から委員の方々に
委嘱状が手渡されたあと、委員長に
県立大学の篠原亮太教授、副委員長
に田山るり子さん（下里）が選出さ
れ、今後の調査スケジュールやアン
ケート調査等について活発な議論が
交わされました。※新エネルギーとは、石油や石
炭といった従来からあるエネル
ギーではなく、自然の力を利用
する太陽光発電や風力発電など
の、地球に優しく新しいエネル
ギーのことをいいます。小型ポンプ操法の部で4位、
ポンプ車操法の部で3位

熊本県消防ポンプ操法大会

8月22日菊池市において、熊本県
消防ポンプ操法大会が開催され、球
磨郡代表として本町消防団の第11分
団1部（阿蘇）が小型ポンプ操法の
部で、第3分団1部（堀の角）がポ
ンプ車操法の部で共に出場しまし
た。小型ポンプ操法の部では4位、ポ
ンプ車操法の部では3位と惜しくも
優勝は逃しましたが見事入賞を果た
しました。

3位入賞を果たした第3分団1部

みんなの力で町をきれいに！

みんなの川と海づくりデー

大切な自然からの贈り物であり、
尊い生命の源である「水」からなる

朝早くからありがとうございました

川・海は、日常生活から出されるゴ
ミや排水などで自然の浄化能力では
回復できない状況です。そこで、ふるさとの川と海を守り、
次世代に伝えていくことを目指し
て、県内各地で清掃作業が行われま
した。あさぎり町でも8月8日、朝
6時から堤防沿いのゴミ拾いや草刈
りなどが行われました。早朝よりの清掃作業ご協力ありが
とうございました。「ゴミは持ち帰りましょう」
の捨てたゴミは少しでも、塵
も積もれば山となります。

お世話になりました

人権擁護委員に感謝状贈呈

平成7年から約10年の永きに渡り、
人権擁護委員としてご尽力いただいた

感謝状を手渡される白濱さん

白濱千代子さん（覚井）が8月31日を
もって退任され、法務大臣より感謝状
が贈られました。また、田中純孝さん（井
上）も退任され、5月の人権擁護委員
協議会総会において、同じく法務大臣
より感謝状が贈られました。あさぎり町人権擁護委員の方は次の
方々です。

岩崎	熊六（須恵）	☎45-5214
川邊	昭美（免田）	☎45-0031
金子	淳子（免田）	☎45-1188
松本	芳子（上）	☎45-0001
西	誓（深田）	☎45-4725
坂本	哲郎（深田）	☎45-1679
濱松	正徳（岡原）	☎45-1914
上田	昭子（岡原）	☎45-3022

あさぎり町2連覇 免田婦人会優勝

第41回郡市対抗地域婦人会 バレーボール大会

8月22日松橋町総合体育センターにおいて、第41回郡市対抗地域婦人会バレーボール大会が行われました。各都市からの代表五チームが出場し、球磨郡代表として出場した免田婦人会は2回戦を菊池郡、準決勝戦を下益城郡、決勝戦を阿蘇郡と対戦し、全て2-0のストレートで破り、見事優勝の栄冠に輝きました。昨年優勝の深田婦人会に続くあさぎり町の2連覇となりました。



優勝した免田婦人会

須恵園児 秋の名月を楽しむ

須恵保育所お月見会

9月4日須恵保育所におきまして、毎年恒例のお月見会が催されました。

はじめに保護者らが編んだ綱を酒でお清めをした後、綱引きが行われ、続いて園児によるかわいい歌や踊りが披露されました。

今回芸術の秋にちなんで生の音楽にふれあってもらおうと、「ムジカ・デル・マンドリーノ」によるマンドリンやギターによる演奏があり、「ムー・ン・リバー」や「となりのトトロ」などしつとりとした曲から園児も大好



生演奏に聞き入る園児たち

きな曲などが演奏されました。

当日はあいにくの曇り空で月は見えませんでした。先生たち手作りのお月様が登場し、楽しいお月見会となりました。

バーベキューに歌にポニーに

あさぎり町畜産管理品評会と畜産祭り

9月5日、午前9時から上畜産研修センターにおいて、あさぎり町畜



バーベキューに舌鼓

ソフトテニス 県大会3位！九州大会へ出場！

上中 林・槻木ペア

7月に行われた郡市中体連において、上中の林恭平さん、槻木晃盛さんペアが見事優勝し、人吉球磨代表として県大会に出場、見事3位入賞を果たし九州大会への出場権を手に入れました。

九州大会は8月11日佐賀県で行われ、第1リーグで1勝2敗と、リーグ優勝した佐賀県には勝つたものの勝率で惜しくも敗れました。

中学校最後の大会となった今大会、「九州大会に出場できてチヨウ気持ちよかった」と林さん、パートナーの槻木さんは「今までやってきたことをすべて出



林さん 馬場さん 槻木さん

し切ったのでとてもいい思い出になりました。」と語ってくれました。

また、補員として同行した2年生の馬場亮平さんも「強い人たちと一緒に大会の雰囲気味わい、とてもいい経験になりました」と話してくれました。

産管理品評会が行われ、午後1時から畜産祭りが開催されました。雨が降ったりやんだりする中、一期一会による和太鼓演奏で幕をあげ、歌謡ショーや牛乳・ビール早飲み大会、綱引き、お楽しみ抽選会など盛りだくさんのイベントが行われました。

会場内では、牛2頭分の牛肉やビール、酪農製品などが販売され、準備されたバーベキュー台で焼き肉をする家族連れが多く見られました。

また、南稜高校による小動物コーナーでは、ポニーの乗馬体験などもあり、子どもたちに大人気でした。

町の高校生、カヌー競技で大活躍！



犬童町長を囲んでガッツポーズ！

全国高等学校カヌー選手権大会で
団体優勝（球磨工業高校）と種目別入賞

磨工業高校で同競技を指導されている大瀬修平さんがワイルドウォーター・カヤックシングルで見事優勝され、参加した選手も見事入賞と活躍されました。

山下晃一朗さん

（岡原中出身・球磨工業高校）

●カナディアン4人漕ぎ200m優勝・

同2人漕ぎ6位・カナディアン4人漕ぎ500m4位・同2人漕ぎ5位

小屋松正紘さん

（免田中出身・球磨工業高校）

●カナディアン4人漕ぎ200m優勝・

同2人漕ぎ2位・カナディアン4人漕ぎ500m4位・同2人漕ぎ7位

深田穰二さん

（上中出身・球磨工業高校）

●カナディアン4人漕ぎ200m優勝・

同2人漕ぎ2位・カナディアン4人漕ぎ500m4位・同2人漕ぎ7位

川越謙一さん

（深田中出身・球磨工業高校）

●カナディアン2人漕ぎ200m3位・

橋口さつきさん・高田恭奈さん

（深田中出身・人吉高校）

●女子カヤックペア9位

25日には、両校の指導教諭、後援会役員、保護者と共に役場を訪問し犬童町長にうれしい凱旋報告を行いました。

また、次のレースとなった「さいたま国体」（9月11日）では、球

あさぎり町内中学校

生徒会リーダー研修会



8月5日、定住促進センター、深田高山総合運動公園体育館において、あさぎり町内中学校生徒会リーダー研修会が行われました。

これは、

町内5つの中学校の生徒会執行部同士で交流を深め、生徒会活動の

活性化とすることを目標に行われたもので、終始生徒による司会進行で会が進められました。

まず、それぞれの学校紹介や活動報告があり、それについての活発な質疑応答がありました。続いてそれぞれの学校で考えられたレクリエーションがあり、みんなで楽しくゲームをした後は、「遅刻をなくすためには」「学校を良くするためには」というテーマで真剣に討論が行われました。

参加した生徒からは他校の良い所やいい活動などを聞いて参考になり、取り入れていきたいなどの感想が寄せられました。

お久しぶりです！

昨年訪れたインターン生再び



須恵保育所での再会

昨年、国土交通省が主催する若者の地方体験交流事業で体験調査員（インターン生）として訪れた女子大生4人が、8月24日一年ぶりに本町を訪れました。

今回訪れたのは、千葉大学の清水彩さん、立命館大学の斎藤恵子さん、名城大学の富田恵梨子さん、日本女子大学の下田真希子さんの4名。役場を訪れ「いろいろと忙しかったので、おいしいもの食べてゆっくりリフレッシュしたい」と語り、昨年体験で訪れた須恵保育所の園児や民泊家庭の皆さんとの再会を楽しみました。

本当に来てよかったと思います

若者の地方体験交流支援事業

8月9日から27日までの19日間、あさぎり町において若者の地方体験交流事業が行われました。

この事業は国土交通省が主催するもので、三大都市圏の大学生、大学院生等を対象に全国の市町村に体験調査員（インターン生）として派遣し、ホームステイや体験をとおして、都会の若者の視点から意見や提言など行い、地域づくりに役立てていく事を目的としています。以前旧須恵村において平成13年度から行われており、あさぎり町でも昨年から引き続き実施しています。

今年は「グリーン・ツーリズムの確立」をテーマに様々な提言をいただきました。

4名の体験調査員が来町。農家民泊のほかビハ公園のトレーラーハウスなどに宿泊し、農業体験や郷土料理作り、農家の女性グループと交流したり、白髪岳登山などを体験しました。

最終日の27日には民泊受入れ家族や関係者が集まり、事業報告会が行われ、「グリーン・ツーリズムの推進に向けて住民と行政側の認識の違いがある。住民主体で行われるのが理想。」また、「住民の観光客などを呼び込もうという意識が薄い。」「呼び込もうとする客層のターゲットを決めて体験プログラムの設定を」など、グリーン・ツーリズムを推進するにあたっての問題点や改善点などがあげられました。



トマトの苗植え

この19日間大変お世話になりました

清水 直子さん

お茶の水女子大学
生活科学部

19日間あさぎり町に滞在して温かい心を持っている人々や町に残っている独特の文化に触れることができました。



真野 亜希子さん

同志社大学経済学部

日頃忘れていた、人間は農産物の消費者であり且つ生産者であるということを改めて認識することができて嬉しかった。

野 美咲さん

立教大学観光学部

あさぎり町に来て、忘れかけていた人のあたたかさに触れたり、農作業をしている方の話を聞いたり普段できない良い経験を積むことができました。



宮城 香織さん

立命館大学
大学院理工学研究科

あさぎり町での生活は毎日が充実していたように思います。都会の人にはないだらかさや、人との結びつきの大切さを実感しました。またあさぎりに来たいと思います。

「夢ふくらむまち」をめざして

行財政改革に向けた取組みについて（その１）

あさぎり町では、三位一体の改革に伴う厳しい財政状況を克服し、「夢ふくらむまちづくり」を進めていくため、全庁を挙げて行財政改革に取り組んでいます。町では平成16年度末に行財政改革プラン（仮称）を策定することとしています。今月から何回かにわたり、町のことを勉強している「しょうたくん」と「お母さん」そして役場に勤めている先生役の「こうじさん」の3人の会話を通して町が進めている改革の内容をわかりやすくお知らせすることにしました。第1回目は、町の台所事情についてのお話です。

【登場人物の紹介】



しょうたくん

小学校5年生。イチロー選手に憧れる野球少年。



お母さん

しょうたくんのお母さん。家計を預かるしっかり者。



こうじさん

町役場に勤めている。町とお酒と旅行が大好き。

第1回 町の台所事情について



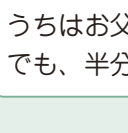
今日は、町の財布(収入)についてのお話です。町はいろいろな仕事をしていますが、そこで使うお金をどのようにして準備しているかについてお話ししましょう。

僕はおこづかいをお母さんからもらっているよ。

あっ。でも時々、おじいちゃんやおばあちゃんからもらうこともあるなあ。



町もいろいろな所から収入を得ています。例えば、町の人に納めてもらう税金や運動場などを使った人からもらう使用料、国や県からの補助金などがあります。では、どれくらいを町が準備して、どれくらいを国や県に頼っているか知っていますか。



うちはお父さんと私が働いて収入を得ているけど、町の財布まではちょっと……。でも、半分くらいは町が準備しているんじゃないかしら。



実は、町が自分で準備できるお金は約20%で、残りの80%は国や県、借入れなどに頼っています。ところが、国も台所が苦しくて、地方に交付していたお金を減らすことなどを検討中です。国や県に収入の大部分を頼っている町としては、お金が減った分をどうするか考える必要があります。

そういえば、新聞で見たことがあるわ。三位一体の改革と呼ばれているものね。でも、収入が減った分をどうしたらいいのかしら…。



次回に続く…

10月上旬から各支所が

移転します

10月上旬から、上支所はヘルシーランドへ、岡原支所は温華乃遥へ、須恵支所は須恵文化ホールへ、深田支所はせきれい館へそれぞれ移転します。

支所の移転は、利用者の利便性の向上、町有施設や人材の有効活用、経費削減などを目的としたものです。具体的には温泉入浴客がその場で住民票を受け取れるほか、空いた施設や土地の利用、電話代、電気代といった維持管理費の経費削減等があげられます。

なお、それぞれの支所の利活用については、各校区の地域審議会の意見を踏まえながら検討されることとなります。

10月から上支所移転場所となるヘルシーランド

旧深田村役場の利活用について 答申

9月8日、深田校区の地域審議会が開催され、旧深田村役場と役場に隣接する保健センターの取扱いについて話し合いが行われました。



深田校区地域審議会

旧深田村役場は昭和43年、保健センターは同55年に建設されていますが、建物の老朽化や隣接するせきれい館の駐車場不足等の問題もあり、今後の建物の取扱いについて町長から同審議会へ諮問がなされたものです。

出席した委員からは、「旧役場は深田のシンボルとして残して欲しいという気持ちもある。保健センターも1階を歴史資料館として利用できないか」という意見も出されましたが、「公共施設の維持管理経費削減やせきれい館の駐車場不足、雨漏りなど建物の老朽化等を考えると解体した方がよい」「住民の自主活動はせきれい館などの施設を有効活用する」「いつかは解体する必要がある、次の世代に財政的負担を負わせるべきではない」といった意見が多く出され、最終的には「建物を解体する」ということで答申がなされました。

町としては、今後、同審議会の答申を踏まえながら、旧深田村役場及び隣接する保健センターの取扱いについて検討を進めることとしています。



4歳児歯科健診でむし歯がなかったお友達



川畑 麗奈ちゃん
(免田：二子)

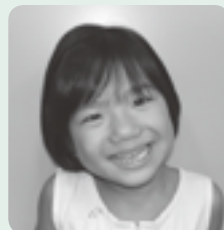


8月の4歳児歯科健診では24名が受診し、7名のお友達がむし歯がありませんでした。

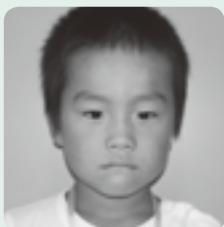
これからも、歯の定期健診を受け、正しい歯のみがき方を身につけ、むし歯をつくらないようにしてくださいね！

H 16.8.17 実施分

高田 ひかりちゃん
(免田：二子)



八反田 隆志くん
(上：柳別府)

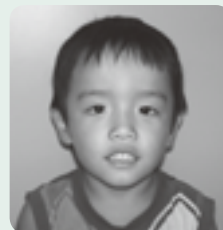


松本 愛理ちゃん
(免田：二子)

坂本 美優ちゃん
(免田：久鹿)



國政 樹くん
(上：平和)



竹田 海斗くん
(上：金井)



胸部レントゲン検診を受けていない方へ

先日、あさぎり町において複合健診の中で胸部レントゲン検診を実施したところですが、受診されていない方が多くいらっしゃいます。

そこで、今年度は再度各保健センターを巡回し、胸部レントゲン検診を実施する予定にしておりますので、今年度、まだ胸部レントゲンを撮られていない方は必ず受診されますようお願いいたします。

また、来年度以降は複合健診の実施期間中に必ず受診されるようお願いいたします。

実施日：平成16年10月25日・26日

(該当者の方には、個別に日時・場所等を入れた問診票を送付します)

●職場や病院で受診された方あるいは長期不在等の方は、その旨を健康増進課までご連絡下さい。
(健康増進課 保健予防係 ☎45-7216)

胸部レントゲン検診は、結核撲滅への国家的対応のひとつとして昭和26年に「結核予防法」として制定されたものです。結核予防法では、必ず年に1回は胸部レントゲンを撮ることが義務付けられています。

複合健診結果について

去る6月28日から7月10日に実施しました複合健診結果について、説明会を行いました。まだ結果を受け取られていない方が多くいらっしゃいます。

ご自分の大切な結果です。健診の結果をよく理解し、今後の健康管理に役立てていただくために、お忙しいとは思いますが、必ず早めに結果を取りにきて頂きますようお願いいたします。

健診結果票は免田保健センターにお預かりしています。電話で受け取りに来られる時間をご連絡いただければ、事前に用意しすぐにお渡しできますので、できるだけご連絡の上おいでください。

連絡先：免田保健センター内 健康増進課 保健予防係 電話 45-7216



John

Hello, everyone!!

An Autumn Harvest

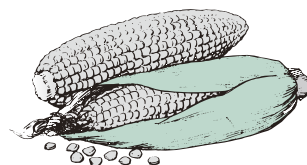
～秋の収穫～

During September and October in England many communities have a Harvest Festival. Traditionally, at the start of the festival, the farmers would harvest the last ear of corn in the village and make it into a "doll". This doll represented the Harvest Spirit. The doll would then be put at the top of the last load of corn, and the load would be wheeled into the village on a cart, with the whole village shouting in celebration. Sometimes, villages would keep the corn doll until the next spring, to plant it in the ground to ask the Harvest Spirit for a good harvest that year too. There are many autumn recipes in England that use a lot of vegetables — here is a simple one:

イギリスでは9月から10月にかけて収穫祭が催されます。祭りの始めに、村で最後に収穫した1本のとうもろこしを使って人形を作ります。これが収穫祭のシンボルになります。とうもろこしを積んだその年最後の荷車の上にこの人形を乗せて、村の歓声に包まれながら運びます。中にはこの人形を翌年の春まで保管し、豊作を願いながら種として畑に蒔くところもあります。

イギリスには野菜を沢山使った秋の料理がありますが、ここで簡単な料理を1つ紹介します。

(訳：白柿浩美)



Autumn Vegetable Soup 秋の野菜スープ

Butter - 50g
Diced steak - 350g
Diced potatoes - 450g
3 chopped onions
4 leeks, thinly sliced
Diced carrots - 450g
Half a shredded cabbage
2 beef stock cubes
Boiling water - 2.25 litres
Salt and pepper



<材料>

バター 50g
牛肉 350g ⇒ サイコロ状
ジャガイモ 450g ⇒ さいの目に切る
玉ねぎ 3個 ⇒ 適当に切る
ねぎ 4本 ⇒ 薄く切る
にんじん 450g ⇒ さいの目に切る
キャベツ 半個 ⇒ 刻む
固形コンソメ 2個
お湯 2.25ℓ
塩、コショウ

1. Melt the butter in a large saucepan, add the meat, toss gently in the hot butter for a few minutes.
2. Place all the prepared vegetables into the pan and stir over a gentle heat briefly.
3. Dissolve the stock cubes in the water and pour over the meat and vegetables. Add the salt and pepper to your preference and simmer gently over a low heat for one hour and a half.
4. Serve with some warm bread!

<作り方>

1. 大きい鍋にバターを溶かし、牛肉を入れて2、3分炒める。
2. 準備した野菜を全部鍋の中に入れ、しばらく弱火で炒める。
3. 固形コンソメをお湯の中で溶かし、鍋の中に加える。塩、コショウで味付けをして、とろ火で1時間半煮込んで、出来上がり。
4. 温かいパンと一緒にいただく。

台風による災害で被害を受けられた方へ

このたびの台風16号・18号により被害を受けられた方へ心からお見舞い申し上げます。町としましては、右記のとおり台風による災害復興支援を行っております。詳しくは担当課にご連絡ください。

◎災害により住居・納屋が全壊または半壊した場合、災害見舞金が支払われます。

詳しくは 福祉課 ☎45-7214

◎被災により下水道事業受益者分担金の納付が困難になられた方、または下水道事業受益者分担金の賦課対象となった物件（建築物）が倒壊や破損がひどく使用できなくなった場合は受益者分担金の徴収猶予の措置が受けられます。

詳しくは 下水道課 ☎45-7223

◎農作物の被害について・・・詳しくは 農業振興課 ☎45-7218

◎道路や河川などの損壊について・・・詳しくは 建設課 ☎45-7221

偏見や差別をなくすために ハンセン病を正しく理解しましょう

1996年に「らい予防法」が廃止されるまでの長い間、患者・元患者の皆さんには国の隔離政策がとられてきました。この隔離政策により患者・元患者の皆さんは、さまざまな差別的扱いを受けてこられました。

2001年5月11日、熊本地方裁判所は、「ハンセン病は遅くとも1960年以降には隔離の必要性はなく、隔離政策を続けてきたことは憲法に違反していた」として国の責任を認めました。

この判決以降、ハンセン病問題は大きく進展しましたが、患者・元患者の皆さんの人権が回復されたとはいえません。ハンセン病は治っているものの、社会の偏見や差別に加え、高齢、後遺症などで、菊池恵楓園をはじめ全国の療養所で暮らす方々がおられます。この方々が、地域との交流や社会復帰を望まれたとき、私たちに何ができるかを考えていくことが大切です。

Q ハンセン病はどんな病気ですか？

A ハンセン病は「らい菌」による感染症です。

かつては遺伝する病気だと誤解されていましたが、ノルウェーのハンセン医師が発見した「らい菌」という細菌による感染症であることがわかっています。皮膚や抹消神経がおかされる病気で、外見上ハンセン病とわかる変形が生じたり、知覚麻痺、視覚障害などが症状としてあげられます。

しかし、感染力や症状の重さなど総合的な観点から分類されている「感染症法」の対象疾患には入っていません。

★「感染症法」…「感染症の予防及び感染症の患者に対する医療に関する法律」（平成10年法律114号）

Q ハンセン病は感染するのですか？

A 非常に感染しにくい病気です。

「らい菌」は感染力がとても弱く、ハンセン病療養所で働いていた職員で感染した人はいないことから分かるように、飲食・入浴などの日常生活では、感染しません。感染は、免疫機能が未熟な乳幼児期がほとんどですが、栄養状態などがよければ発病することはありません。

現在、世界的には、インドなど6カ国を中心に約60万人の患者がいるといわれていますが、日本国内の患者発生数は、日本ハンセン病学会によれば、年間10人程度です。これはかつて感染していた高齢者で、免疫機能が不十分なため、発症するケースや、母国で乳幼児期に感染していた外国人が発症するケースで、現在の日本での感染はゼロに近いといえます。

また、治った後でも、外見上の変形が後遺症として残ることもあるため、いつまでも病気のままだと思われがちですが、感染することはありません。

Q ハンセン病は治るのですか？

A ハンセン病は治ります。

1943（昭和18）年にアメリカで「プロミン」という治療薬が開発されて以来、治るようになりました。治療法が確立している現在では、早期発見と早期治療により障害を残すことなく、比較的短期間の外来治療で治すことができます。

Q 偏見や差別があるのはなぜですか？

A 隔離政策などにより、社会のなかに「怖い病気」として定着したからです。

明治になり、諸外国から文明国として患者を放置していると非難をあげた政府は、ハンセン病患者を一般社会から隔離する政策をとるようになりました。患者を療養所に強制隔離したり、患者の家を消毒したりすることで、「国が法律までつくって隔離するのだから、ハンセン病は、感染しやすい怖い病気」という誤った考えが広まりました。

また、治療薬が使用されるようになるまでは、発病すると病気が進行することが多く、不治の病と考えられていたことや、発病が一定の家族内に多く現れることから遺伝する病気と考えられていたことなども差別されてきた理由にあげられます。

Q 隔離政策によって、どんなことが行なわれたのですか？

A 人権を侵害する次のようなことが行われました。

- ハンセン病患者を県からなくす「無らい県運動」が官民一体となって行なわれました。
- ハンセン療養所内において、退所も外出も許可されず、職員不足などを補うため、看護、耕作などの作業（患者作業）を強いられました。
- 療養所長に懲戒検束権（療養所内の司法権・警察権）が与えられ、療養所内に監禁室が設置されました。
- 療養所内において、結婚の条件としての断種や、人工妊娠中絶が行われたりしました。
- 家族への偏見や差別を恐れ、療養所内では偽名を名乗ることを余儀なくされました。

◎ハンセン病に関する普及啓発事業 映画「風の舞」及び講演会のお知らせ

日時 平成16年10月28日（木）午後1時30分開場
午後2時開演

場所 カルチャーパレス 小ホール 入場無料
主催 球磨地域振興局

子どもの人権

近年、核家族化の進行、ライフスタイルの多様化、急激な都市化等を背景として、いじめ、不登校の増加、非行の低年齢化、凶悪化など子どもの人権に関することが社会的な問題となっています。

さらに、家庭内での子どもへの虐待は子どもの心身に多大な影響を及ぼしています。

虐待

親や、親にかわる養育者が子どもに対して行う虐待は、おおまかに4つのパターンに分けられます。

身体的虐待

たたく、ける、しばる、火を押し付ける、命が危くなるようなケガをさせたり、身体に苦痛をあたえたりすること

性的虐待

性的ないたずらや性行為をすること

ネグレクト

ごはんを食べさせない、衣服をかえない、危険な場所に置いておく、家に入れない、家に閉じ込めるなど、適切な衣食住の世話をしないこと

心理的虐待

子どもの存在を無視したり、おびえさせたり、罵声をあびせたりするなどして、子どもを情緒不安定にさせたりすること



子どもが人として尊重され、健やかに育つために

親の笑顔は、子どもに幸せを感じさせる

子どもを虐待から守るための五ヶ条

- 一、「おかしい」と感じたら迷わず連絡（通告）→通告「通告は義務」
- 二、「いつかのつもり・・・」は言い訳→「子どもの立場で判断」
- 三、ひとりで抱え込まない→「あなたにできることから即実行」
- 四、親の立場より子どもの立場→「子どもの命が最優先」
- 五、虐待は、あなたの周りでも起こっている→「特別なことではない」

時には、命を奪うこともある虐待は、子どもの心と身体に深い傷跡を残すだけでなく、子どもの人格形成に大きな影響を与えます。虐待されて育った子どもは、大人になったとき、自分の子どもを虐待する可能性が高いと言われています。

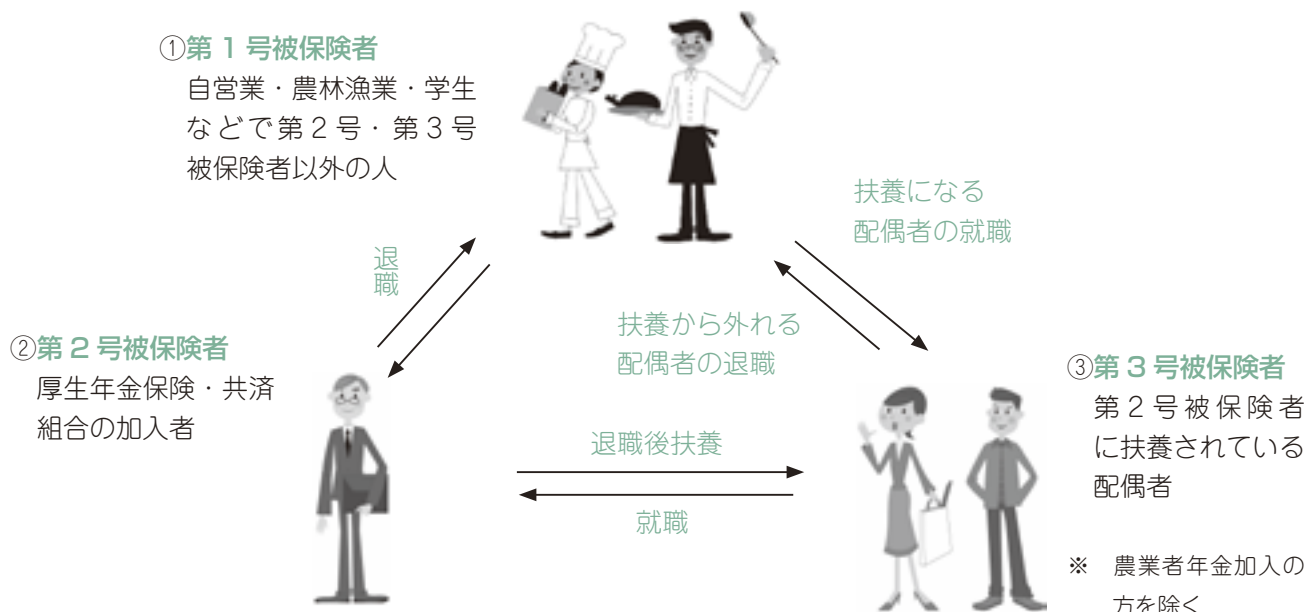
親は、もともと子どもを愛しているはずですが、毎日の生活の中のいろいろなストレス、満たされない思いから、気持ちが不安定になり、そのいらだちを子どもにぶつけてしまうという場合もあるのかもしれません。

最近は、核家族化が進んでいるため、子育ての大変さをひとりで抱え込んでいく・・・という親も多いといえます。もし、虐待をしたり、虐待をしそうになったときは、まず信頼できる人に相談することが大切です。

近くに、信頼できる人がいないという場合には、相談機関を利用してみてはいかがでしょうか。

こども110番 (県福祉総合相談所内)	平日9:00～19:00 土日9:00～16:00	☎096(382)1110
こどもの人権110番 (熊本地方務局人権擁護課内)	平日8:30～17:00	☎096(364)0415

厚生年金を資格喪失した後や配偶者の扶養でなくなったときは、国民年金の加入の届出が必要です。



加入して保険料を納めておけばこんなに安心!!

65歳からの 老齢基礎年金

20歳～60歳まで納めて満額の年金が受けられます。保険料を納めていない期間があるときは、それに応じて減額されます。ただし、最低25年以上の納付済期間や免除期間等が必要です。

障害が残った時の 障害基礎年金

国民年金加入中の病気やケガで身体に障害が残ったときに支給されます。ただし、未加入期間や未納期間があると支給されないことがあります。

万が一のときの 遺族基礎年金

国民年金加入中に死亡したとき、18歳未満の子供のいる妻や、その子供に支給されます。ただし、未加入期間や未納期間があると支給されないことがあります。

※ 保険料納付が困難なときは、免除申請をすることができます。加入の手続きの際にご相談ください。

問い合わせ先・・・町民課 国保年金係 ☎ 45-7213

国民年金保険料集合徴収のお知らせ

八代社会保険事務所では、下記の日程で集合徴収を行います。
国民年金保険料の納め忘れがある方や追納を希望される方は、ご利用下さい。
なお、対象者の方には事前にはがきにてご連絡いたします。

1. 日 時 平成16年10月21日(木) 午前11時～午後5時まで
2. 場 所 あさぎり町役場本庁舎 1階 応接室
3. 問合せ 八代社会保険事務所 ☎ 0965 (35) 6115



裁判員制度をご存じですか？

★平成 16 年 5 月「裁判員の参加する刑事裁判に関する法律」が成立しました。公布の日（平成 16 年 5 月 28 日）から 5 年以内に施行されます。

★裁判員制度は、国民のみなさんに裁判員として刑事裁判に参加してもらい、被告人が有罪かどうか、有罪の場合どのような刑にするかを裁判官と一緒に決めてもらう制度です。

★国民のみなさんが刑事裁判に参加することにより、裁判が身近で分かりやすいものとなり、司法に対する信頼の向上につながることを期待されています。国民が裁判に参加する制度は、アメリカ、イギリス、フランス、ドイツ、イタリア等でも行われています。

Q 導入されることにより何が変わるの？

A 法律の専門家ではない国民のみなさんが刑事裁判に参加することにより、裁判が身近で分かりやすいものとなり、司法に対する信頼の向上につながることを期待されています。

Q 裁判員は、何をするの？

A 裁判官 3 人と裁判員 6 人が一組となり、法廷で検察官の主張や被告人・弁護人の主張、証拠の内容を見聞きした上で、被告人が有罪かどうか、また有罪であるとしたら、どのような刑が適当かを議論して決めます。

Q 裁判員はどうやって選ばれるの？

A 20 歳以上の国民のみなさんの中から、抽選で候補者を選びます。実際に裁判員になるのは、この候補者の中から、事件ごとに選任のための手続により選ばれた人たちです。

Q 裁判員になることは辞退できないの？

A 広く国民のみなさんに参加していただく制度ですので、基本的に辞退はできないことになっています。ただ、学生や 70 歳以上の方は辞退できますし、病気や介護などの事情で裁判所に来ることが難しいと認められた方も、辞退することができます。

これまでの刑事裁判



裁判員制度が導入されると…



裁判が身近で分かりやすいものになる。
司法に対する国民の信頼が向上する。

*詳しくは、裁判所ホームページ <http://www.courts.go.jp/> をご覧ください。

ご存じですか？自動車事故被害者援護制度

自動車事故が原因で保護者が死亡されたり、重度の後遺障害が残った場合、お子様の健全な育成が図られるよう、義務教育終了までの成長期における経済的な手助けを行う貸付制度です。

介 護 料

対象者 自動車事故により頭部または脊髄等を損傷し、重度の後遺障害を持つため常時または随時の介護が必要な状態である方

支給金額 常時介護 58,570 円～108,000 円
(月額) 随時介護 29,290 円～54,000 円

支給期間 申請受付日の属する月から支給事由がなくなった日の属する月まで

育成資金の貸付

対象者 自動車事故により死亡または重度の後遺障害が残った方のお子様で 0 歳から中学生まで

貸付金額 一時金 155,000 円 (初回のみ)
月 額 20,000 円
入学支度金 44,000 円 (希望者)

貸付期間 中学校を卒業する月まで

利 子 無利子です

返還方法 貸付期間終了後、20 年以内の均等払い
高校・大学等進学時は返還を猶予できます。

お問い合わせ先

独立行政法人自動車事故対策機構熊本支所
〒868-0806 熊本市花畑町 1-7
☎096-322-5229

悪

質

商

法

に

ご

注

意

下

さ

い

!

現在、あさぎり町内において悪質商法に対する相談・苦情が急増しています。手口は多様かつ巧妙で、公的な機関を名乗って訪問や電話をしたり、高額な消化器を売りつけたり、町のリサイクルでは収集しないものを引き取ると言って2,000～3,000円の前金だけ受け取り、その後は何も取りに来なかったり、個人宅の車庫などを借りて、会場を作り、何人かの人を集めて、催眠商法（いわゆる「ハイハイ学校」）をおこなった…など、相談は尽きません。

契約してしまった方々のほとんどが、そういった所に行くと、なかなか断れない状況だったと言われています。中には、断ろうとすると、今までの紳士的な態度が一変して、荒々しい態

度になり、脅迫されたとの声もありました。

すでに皆様の身の回りでも起こっているかも知れませんが、とにかく、これ以上被害に遭われる方を増やさないためにも、疑わしい催しや、話ができすぎていると感じたら、「誘われても行かない」・「話を聞かない」・「買わない」が被害から身を守る一番の方法です。もし、断ることができずに契約をしてしまった場合は下記の関係各機関に至急ご相談ください。（契約から8日以内であればクーリングオフ制度で契約解除することができます）

※但し、¥3,000以下の現金を支払った場合や、健康食品などを開封した場合などには適用されない場合があります。

- ★あさぎり町役場 福祉課 ☎45-7214
- ★あさぎり町役場 高齢総合課 ☎45-7215
- ★あさぎり町 社会福祉協議会 ☎45-4679
- ★あさぎり町 基幹型在宅介護支援センター ☎45-7231
- ★あさぎり町 在宅介護支援センター 鐘が丘 ... ☎45-6778
- ★あさぎり町 在宅介護支援センター 翠光園 ... ☎45-0274
- ★あさぎり町 在宅介護支援センター 黒原荘 ... ☎45-1818
- ★熊本県消費生活センター ☎096-354-4835



★訪問販売・電話等でこんな断り方をしていませんか？

- ◎『いらない』と言う意味で、『いいです』『よかです(球磨弁)』『結構です』などと言っていないですか？
- ◎相手からの話に対して、『はあ～』『はい…』などと言ってあいまいな返事をしていませんか？

★その他にも、こんなことをしていませんか？

- ◎簡単に玄関に入れたり、むやみに長話をしていませんか？
- ◎家族の名前、居場所、預金等を簡単に教えたりしていませんか？
- ◎電話で「はい、〇〇です。」と名字を言っていないですか？



相手は上手な言葉・態度で
スキを狙ってきます

断るときはきっぱりと、『いりません』『必要ありません』『今後このことで二度と電話しないでください(来ないでください)』と、強気ではっきり断りましょう！

相手はそれなりの服装で訪問し、公的機関や有名企業などを名乗ることも多いようです。身分がはっきりしない場合は、その場で名乗っている団体に電話で確認をとるなどして、念には念を入れましょう。



法務局認可の債権回収会社と

偽った業者による

架空の請求にご注意！

最近、熊本県下で「法務局認可の債権回収会社」の名前を偽って、架空の債権を請求する事例が多発しています。

法的根拠のない「法務局認可の特殊法人○○債権センター」などと名乗り、あたかも法務局と関係があるように装い、「電子消費者民法特例法」上、法務省認可通達書となっている」などと法的な裏付けがあるかのように見せかけた巧妙な手口で請求されます。

債権回収会社(サービサー)は、法務大臣から許可された場合でなければ、債権回収業を営むことができません。

法務省又は法務局が、会社・法人となることを「認可」するという制度ではなく、「法務省認可の特殊法人」「法務局認可の特殊法人」などという法人は存在しません。さらに、債権回収に関して、例えば「(電子消費者契約民法特例法上の) 法務省認定通達

書」、「法務省認可通達書」等の制度はありません。

このような請求を受けた場合は、次のように対処しましょう。

1 一切支払う必要はありません

支払わない場合に脅しのような文句があっても、支払ったりしないようにしましょう。いったん支払うと、取り戻すことは困難になります。また、支払ったことにより、新たな請求を受けることも少なくないようです。

2 悪質な業者には一切連絡しないようにしましょう

それが債務の確認をするためや支払いの意思のないことを伝えるためであっても、こちらから連絡することによっ

て電話番号等の個人情報を知らせてしまうこととなります。たとえ業者側から連絡があっても、名前、住所、電話番号、勤務先等の個人情報は絶対知られないようにしましょう。

3 架空の債権の請求は、犯罪に該当する可能性がありますので、悪質な場合には、最寄りの警察署に相談しましょう

そのためにも、請求の書類等は念のため保管しておきましょう。

熊本県警に総合相談窓口が設置されています。プッシュホン式電話の場合、「#9110」でつながります。

架空請求については、熊本地方法務局人吉支局(☎22・3393)にご相談ください。

土地を活かして創る 明るい未来

ご存じですか？ 10月は土地月間、10月1日は十と一「土」で土地の日です。土地基本法では、土地についての4つの「基本理念」を定めています。

- 1 公共の福祉が優先します
- 2 計画に従った適正な利用が大切です
- 3 投機的な土地取引はいけません
- 4 利益に応じた適切な負担が求められます

豊かな暮らしを実現するため、
土地の有効利用をみんなで
考えましょう。

国内の牛肉は 安全です！



9月10日に、泗水町で、国内12例目のBSE(牛海綿状脳症)が確認され、熊本県では、感染ルートの解明に取り組んでいます。9月10日以降は、BSEの感染牛は確認されていませんが、仮に感染牛が確認されても、全頭焼却処分され、BSE感染牛が市販されることはありませんので、今後も安心して牛肉をご利用下さい。

熊本県の窓口は『総合相談窓口』
☎096-383-1184です。

平成16年度 熊本県被爆二世健康診断の実施について (お知らせ)

熊本県では、次のとおり原子爆弾被爆者二世の方に対して健康診断を実施します。

- ①対象者：父・母のどちらかが原子爆弾被爆者である方で、健康に不安を抱いておられる方
- ②受診料：無料
- ③実施医療機関及び日時

実施機関	所在地	実施日	受付時間
成人病検診センター	熊本市東町 4-11-2	10月7日・8日	13時～14時
公立玉名中央病院	玉名市中 1950	10月27日	12時30分～ 13時30分
八代総合病院	八代市松江城町 2-26	10月6日	8時30分～9時
人吉総合病院 (健康管理センター)	人吉市老神町 35	11月16日	9時～9時30分
天草中央総合病院 (健康管理センター)	本渡市東町 101	11月4日・5日	13時～14時

受診を希望される方は、当日直接実施機関にお出ください。(予約不要)

問い合わせ先、県庁健康づくり推進課(☎096-383-1111 内線7077)又は県の保健所まで

香典返し

次の方々のご遺族から、あさぎり町社会福祉協議会へ多額のご寄付をいただきました。その使途につきましては、ご芳志に添うように慎重に考慮し、本町の福祉向上のため大切に使用させていただきます。

ご厚情に深く感謝いたしますとともに、故人のご冥福を心から祈り申し上げます。

(平成16年8月1日～8月末日
受付分まで) ※敬称略

地区 寄付者 故人

上 蓑毛 哲 蓑毛 マツ
免田 山下 富生 山下シヅカ
須恵 田上 辰生 田上 美智
上 前村三千人 前村シノブ
上 石本ミツヨ 石本 直志
上 堀田ケサエ 堀田 道信
免田 吉永 リエ 吉永 喜八
深田 田原 修太 田原スミエ
免田 岡村 豊 岡村 ムツ
岡原 岸川タミ子 岸川 千年
上 上田マルエ 上田 三郎
免田 吉岡 達信 吉岡ツタエ

社協へのご寄附

ありがとうございます



◆須恵中学校 文化部

須恵中学校文化部は、生活部と音楽部が合併して発足し、部員は2年生が2人、3年生が2人の計4人。
指導されているのは中村章子先生と合志るみ子先生で、毎週火曜日から金曜日まで楽しく活動しています。1学期には梅干しをついたりケーキやエコクラフトを作ったりしました。
2年生の2人は好きな楽器を選び、それぞれクラリネットサックスを練習しています。
須恵中学校の文化祭である白銀祭にむけて現在作品の製作、練習を行っています。



◆上小学校 ソフトボール部

7月に行われた郡市ソフトボール大会では見事優勝を飾った上小ソフトボール部。夏休み中も暑さに負けず練習に励みました。
「優勝してうれしかったです。中球磨大会でもまた優勝したいです。」と語るのには31名の部員をまとめる岡本昌也キャプテン。6年生を湯徳眞也先生、4・5年生を中島優一先生、藤木砂佳先生が指導され、ピッチャーを中心に走・攻・守三拍子そろった強いチームです。
9月4日に行われた中球磨大会でも優勝に輝きました。



部活動紹介



10月はマイバッグキャンペーン月間です

平成16年度 マイバッグ・キャンペーン（熊本県ごみゼロ推進県民会議・熊本県）

ごみ減量化のため、「買い物袋持ち込みによるレジ袋等の削減及び簡易包装の推進」をテーマに、10月はマイバッグ・キャンペーンが展開されます。



お問い合わせ先：あさぎり町環境保全課
☎45-7217

町民の皆様へのお願い

- ・買物に行く時は、買い物袋を持ってこられ、レジ袋などは 辞退しましょう。
- ・簡易包装された商品を積極的に購入しましょう。

業者の皆様へのお願い

- ・レジでの声かけや店内放送などにより、お客様へ買い物袋の持ち込みを呼びかけましょう。
- ・購入済みの商品にテープを張るなどして、不要なレジ袋の提供は避けましょう。

- ★レジ袋辞退者へのスタンプ、カードポイント等の特典の実施など検討されてはいかがでしょうか。
- ★簡易包装を実施しましょう。

わたしたち

ほーびやーです！
子育てサークル
リトル・マザーズ
(代表 東 ユミエさん)

一緒に子育てを楽しみませんか？

「体を動かして、ちょっと話もできて…気軽に参加できる子育てサークルがあれば…」子育てサークル「リトル・マザーズ」は発起人の中田幸子さん（吉井）、井手永愛さん（吉井）たちのそんな思いから活動が始まりました。

現在メンバーは11名で、バトミントンをしたり、一緒に昼食をとったりとわきあいあいと活動されています。希望によってはみんなで一緒に調理をすることも。また、メンバーは初めて子育てをされる方から、現在3人目を子育て中の経験豊富な方と幅広く、参加されている方は「子供たちを安心して遊ばせることもできまし、子育てについての情報交換や、いろんな



話をしたりと本当に楽しいです。」と話されていました。

日程や会費は次のとおりとなっています。

- ☆日時：毎週火曜日 午前10:30～
- ☆場所：吉井軽スポーツセンター
- ☆会費：月1回 150円・月2回以上 300円
(昼食をとる場合1人100円程度集めます)
- ☆持ってくるもの
体育館シューズ・(持っている方は)ラケット

◎運動が苦手な方でもおしゃべり、昼食にお気軽においでください。お待ちしております！

問合せ先：中田 幸子さん ☎45-4677
井手永 愛さん ☎45-7882

10月23日(土)・24日(日)

10 / 23 (土)

- KUMAKOIダンスフェスティバル第1部
- 町内伝統芸能の披露
- 現代ポップス
- KUMAKOIダンスフェスティバル第2部
- 地元出身歌手演歌祭り

10 / 24 (日)

- 御輿パレード
- オープニングセレモニー
(町シンボル等披露・表彰)
- 保育・幼稚園児舞台発表
- キャラクターショー①
- 演歌コンサート
- キャラクターショー②
- ステージゲーム 他

あさぎり夢まつり

会場

免田総合グラウンド

第2回目を迎える「あさぎり夢まつり」が今年も開催されます。町民の皆様をはじめ、多くの方々に楽しい時間を過ごしていただけるよう、多彩な催しを準備して皆様のご来場をお待ちしております。詳細な内容については、チラシ等でお知らせいたします。(左記内容は天候等の都合により変更になる場合がございますのでご了承ください。)

主催者からのお願い

- ・会場周辺の臨時駐車場は限りがあります。できる限り公共交通機関をご利用されるか、乗り合わせのうえご来場をお願いします。
- ・会場周辺は、大変混雑が予想されます。路上駐車は公共交通の障害となりますので交通指導員の指導に従ってください。
- ・環境美化の観点からゴミ等の持ち帰りとりサイクルにご協力をお願いします。

各種バザー・フリーマーケットの出店募集をしています。

詳しくは企画財政課までおたずねください。
☎45-7211

自動車税の納付はお済みですか？ く県税滞納処分の実施について

県では、11月から県下一斉に、自動車税を滞納している方の預金・給与等の財産に対する差押処分（国税徴収法に基づく滞納整理）に着手します。

これまで、納付の確認がとれない方には督促状等の文書を送付しているところですが、まだ納付がお済みでない場合は、最寄りの金融機関または県地域振興局税務課窓口にて納付してください。

（金融機関で納付された場合は、行き違いとなる場合がありますので、球磨地域振興局税務課までお知らせください。）

熊本県球磨地域振興局税務課
☎ 24・4111（代表）

「くまよう祭」のご案内

10月24日（日）午前10時から、多良木町にある県立球磨養護学校において、学校祭「く

まよう祭」が開催されます。小学部の遊び場や中・高等部の作業製品の販売会、賛助団体のバザーやステージ発表が行われます。児童生徒の学習の成果をご覧においでください。

球磨商百貨店が 開店します

毎年恒例の、生徒自らが仕入れを行い販売を手がける球磨商百貨店が開催されます。県内外の特産品や、衣類、食品などが販売されます。

日時 10月23日（土）・24日（日）
午前10時から
午後3時まで

場所 熊本県立球磨商業高校
体育館及びその周辺
店舗 県内外特産品・光多制
服店・渡邊製茶・（株）山江
村物産館（ゆつくり）・佐伯
水産・くまもと阪神・桑原総
合食品（菓子センター）・ポ
エム・シガキ食品・第2つつ
じヶ丘学園・球磨養護学校・
ウディ横町等

無料人権相談所の 開設について

日時 10月25日（月）午前10時～午後3時まで

場所 深田せきれい館

担当者 法務局職員・人権擁護委員

もよりの法務局は毎日ご相談に応じています。

☎ 22・3393（法務局人吉支局）

問い合わせ先

あさぎり町 町民課

☎ 45・7213

第3回町民ゴルフ大会のお知らせ

期日 11月14日（日）

場所 熊本クラウンゴルフ倶楽部

参加資格 あさぎり町民、出身者および勤務されている方
先着200名まで受付
競技方法 ダブルペリア方式（HC36まで）

参加料 1,000円
年会費 1,000円（ただし、前回の大会で納入済みの方は必要ありません）

申込方法 直接ゴルフ場へお申込ください。

開催のお知らせ

第3回 ひとよし・くま 心のバリアフリー・ アートフェスティバル

ようこそ石野公園へ

開催日 & 場所

◎ H16年 10月30日（土）・31日（日）

◎ 人吉クラフトパーク石野公園

◎ 入場料 200円

* 人吉クラフトパーク石野公園まつりと共催で行ないます。

主催：ひとよし・くま 心のバリアフリー・アートフェスティバル実行委員会

共催：人吉クラフトパーク石野公園まつり実行委員会

後援：球磨地域振興局保健福祉環境部

連絡先：球磨地域振興局保健福祉環境部総務企画課

〒868-0056 人吉市寺町12-1 ☎ 0966-22-3107 FAX0966-22-4392

芸術家や障害者・ボランティア等みんながいつしょになって、楽しいイベントを計画しています。

- ★お祭り広場（音楽部門）
- ★展示コーナー（展示部門）
- ★球磨川水族館
（水中や水辺を描きます）
- ★コーヒーコーナー
（1杯100円）

会場のバリアフリーをめざしています。

ご来場ください



行政区紹介⑮

『秋時』

秋時地区は人口126名、世帯数32世帯（H16.9.1現在）の行政区で、諏訪神社、秋時稻荷神社、といった神社が多くあります。

また、相良33観音の1つである秋時観音（①）や、庚申講などがあります。

①相良33観音めぐりの第30番札所で、春秋の彼岸には健康祈願に訪れる多くの参拝客で賑わいます。この観音像は永里城の菩提寺、珠寶寺の本尊であったもので昭和52年に地区の人々によって補修されました。



①秋時観音



②秋時の南に位置する地区6軒で庚申講が昔ながらに行われています。五穀豊穡を祈ってカノエサルの日に、持ち廻り当番の家に集い講が営まれています。

掛け軸になっているこの庚申像には、青面金剛像と左下に猿、右下に鶏が描かれています。

②庚申講



編集後記

度重なる台風襲来で被害にあわれた方に心からお見舞い申し上げます。

いよいよ秋本番。食欲・読書・スポーツ、身も心も豊かにしてくれる一番好きな季節です。

たまにはテレビを消して虫の音を聞きながら、自然に感謝し、読書でもして秋の夜長を満喫してみましょう。（五）

キンモクセイの香る季節がやってきました。キンモクセイの季節になると小学生の時に読んだ本を思い出します。皆さんも心に残る本はありませんか。今月号は町内の図書館を紹介しています。秋の夜長にぜひご利用ください。（千）

お詫びと訂正

9月号の2ページ、「あさぎり町W優勝！第24回球磨郡消防ポンプ操法大会」のなかで、小型ポンプの部優勝チームのメンバーに誤りがありましたので、深くお詫び申し上げます。（敬称略）
小型ポンプ操法の部 第11分団1部（阿蘇地区）
3番員 平山信之→平山信行



第1回あさぎり町写真コンテスト

自然・景観部門 デジタルカメラの部
優秀賞 鹿本 成人氏（多良木町）



『夢の浮島』

あさぎり町の人口

（9月1日現在）

総数：18,187人／世帯数：5,729戸
男：8,649人／女：9,537人